





1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

1882. A hirtelen bekövetkezett csökkenés... a hirtelen bekövetkezett csökkenés...

TREVES BARONÉ. IRTA: XAVIER DE MONTÉPIN. Fordította: Somogyi Ede. 31. (Folytatás) — Hogyan? kiáltott fel az ügyvéd bámulva. — Ma... szerelmestől... Max megvet... a gyűlölet engem... — Lehetetlen! — S mindazonáltal nagyon is igaz. — Minden gyűlöletnek okának kell lenni. — Az övének is van. — Micsoda? — Az ő gyűlöletének oka nagyon messzire megy vissza... — És Léonide emiatta az ügyvédnek, a mit olvasónk... — Utonális Bécsben. A prágai országgyűlés, mint Bécsből jött, semmi gondolatoktól utonális, mi éppen...

— Nyolcvétszáz frank, mely összeg a három évi kamatok által felszaporodott, úgy hogy ma kilencszázszáz frankkal többre rejt. — É tőke jövedelmét feltehetem az akorok. — Kinek javára? — Anyósom javára huszonöt vagy harmincezer frank erejéig, és Tréves ur öccsére javára a többi erejéig. — Megengedi, hogy véleményemet nyilvánítsam a dolog felett? — Kérem... — Nos... ez tiszta örökség öntől! — Nem, viszonya Léonide ellenem. Nem, nem örökség, ha így írom megvásárolhatom a békét... a nyugalmat, s talán... a boldogságot is. — Ön enged a családjának, melyre anyósa és férje ön ellen szövegek, hogy megálázások és szerzetesek által károsítják öntől azt, a mit ma kész megtenni. — Ne mondja ezt! kiáltott fel Léonide. Ha ez a családjának létezik, úgy ferjem ártatlan benne; erről szilárdul meg vagyok győződve. Max megfőrt szemet mindennap, de ő mindenképp felett becsült, tiszteséges ember! Tréves báró érte, hogy fülöp pírul. Léonide zavart megtorokta a jeget szívében. Egy pillanatra az a gondolat támadt, hogy kinyitja az ajtót és a fiatal nő lábához veti magát, hogy bocsánatot kérjen tőle. Az ügyvéd jelenléte gátolta abban, hogy a jóindulatának engedjen. Léonide folytatja: — Szándékom szilárd. Azt akarom, hogy a kastélyból menet magával vigyen egy általam aláírt okiratot, melyben anyósom és Georges de Neville ur javára negyvenháromezer frank életjáradékot biztosítok amaz összeg kifizetéséig, mely az ön kezei között van. Emile Auguy fejét csóválta. — Sohasem fogok így okiratot foglalmazni, viszonzva. Lelkiismeretem tiltja ezt! Bizom meg inkább azzal, hogy válogatott indítok férje ellen. Ez többet fog érni és erre kész is vagyok. — Max érte, hogy érje hanyatlak. — Valóper! ismétlé Léonide bámulva. — Úgy van. — Ön nem gondol erre! Nem csak hogy én vonatkozom ferjétől elválni, hanem a bíróság is minden habozás nélkül elutasítaná az így kérélnem.

— Ellenkezőleg helyt adta neki. — Úgy tetszik nekem, mint ha álmodnám!... De De mielőtt ürügy alát? — Ön tehát nem tudja, szegény gyermek, hogy mily borzító végtelenségben az ön felett?... ha ugyan borzító végtelenségben lehet az mondani, a mi ön szabadát tenné, megmentené önt végtelen veszélyektől... — Ön megijeszt, hebegő Léonide. Nézz csak, mint reszkettek, a nélkül, hogy tudnom mért... Max feszült figyelemmel és lazán igazoltsággal hallgatta mindent. Nyelve kiszikadt. Kézét reszketett. Egész teste borzongott s alig bírt egyenesen állani. — Szóljon... ugyan szóljon! nőgát a fiatal báróné az ügyvédet. Ez a bizonytalanság borzító... — Tréves urat megmaria egy veszett eb... mondá az ügyvéd hirtelen. — Igen... nos? — Nos, ez az ember a halál fia... Max azt hitte, hogy a föld ing lábát alatt. Tompa szibongás töltötte be agraft. Millió meg millió csillag villogott fel szemét előtt. Léonide remegett. — A halál fia! ismétlé borzongva. Nem! százszor nem! nem fog meghalni!... Kigyógyult! Lucien d'Harlay felelelebert! — Ez az Harlay ur vagy kuzuló vagy eselzős... Valószínű! A viszony győgyíthatatlan... a tudomány jeleimél, egy nevezetben vannak az iránt... Nézz csak Tardieu és Valpeau mitveit... — Ismétlem önmek, hogy Max felgyógyult! Néhány nap óta felvette régi szokásait s a palesetnek egy hegedő sebnél nem maradt egyéb nyoma. — Az orvos minden bizonyossággal elodázza a bajt, viszonya Auguy, de nem vehette ki a verőből a halál, melyet félt, talán egy év múlva hirtelen elő fognak állni a most még láthatatlan jelek s a baj villámcsapásként fog kitörni... E felett nem lehet vitkozni s ismétlem önmek, a legtekintélyesebb tudósok is bizonyítják. XXXIII. Tréves báró érezte, mint meredvekké haja égnék és mint fagy meg a ver ében. — A mit ön mond, az borzító... hebegő Léonide magánkivül.

— Az ügyvéd így folytatta: — És mi történik aztán? Nagyon könnyű kitálatni... A dühömm akkor fog kitörni, mikor senkinek se lesz sejtelmé róla, és borzító veszély fog fenyegetni nemcsak ön, hanem mindazokát, a kik férjéhez közelítenek... Igen, kedves gyermekem, ön is az okozója, hogy viszonyban fog meghalni és a tulajdonos hit vagy tulajdonos együgyű orvossal a hibája folytán, ki azt állítja, hogy meggyógyított egy embert, a kit nem lehet meggyógyítani. A fiatal báróné felkiáltott borzalmában és eltakarta kezével könnyes arcát. — Ugyanakkor Max tonpan, hőrögtve felsóhajtott és sarkain megfordulva, tántorgva, miként egy reszeg ember, minden lépésnél a folyósa felhához esve, visszament szobájába. — Es ez így? ez lehetséges? mondá Léonide néhány másodperc múlva. Nem, nem... nem akarom, nem bírom önmek elhinni!... Max meggyógyult... Harlay orvos esküjével bizonyította nekem! — Harlay doktor megcsalta ön... ha pedig jóhiszeműleg jart el, úgy saját magát csalta meg. Bizék öre barátja tancsában. Ne utasítsa vissza az egyetlen motot, mely üdvére kínálkozik... az elválat. — Az elválat? ismétlé Trévesnek, kit az iszony és a borzalom mazarangolt. Megfelelekzen az eskőről, melyet isten előtt tettem, és mely életmet mindenkora Max életéhez köti!... Nem, nem... soha!... Ez gyáváság lenne... az ícsatlattan dolog lenne! Megborzadték önmek. — Kedves gyermekem, mondá Auguy hirtelen, megjelölje a fiatal nő igazoltsága miatt, nyugodjék meg... érjen magához... hallgasson rám... hisz az én érdekében beszélek. — Hallgatom... értem ön... ön azt akarja, hogy elváltjak ferjétől?... — Nem én akarom ezt... az események teszik az elválat elkerülhetlenné... Szó sem lehet róla, hogy a bíróságok ne adnának helyet az ön kérélmek. — De én nem fogom kérni! kiáltott fel Trévesnek. Látja, nyugodt vagyok, és megmaradok vonatkozom mellett... Engedjék meg, hogy doktor Harlay akarulatán megtegyeztett... Még ha bizonyos volt nekik a felől, hogy Maxnak vezettségét rohamban meg kell halnia és hogy e rohamnak én is áldozatul esem, nem fogom megtenni azt, a mit ön kíván...

(Folytatás következik)





A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzései december 22.

Table with columns for 'raj', 'Irányzat', 'Minőség', 'súly', 'hektoliterenkint', and '100 kilogramm ar'. It lists various goods and their prices.

Table titled 'ERTEKPAPIROK' and 'ÁLLAMADÓSSÁG'. It lists government bonds and their values.

Table titled 'Bécsi tőzsde decz. 21.' containing various market data and prices for different commodities.

Table titled 'ERTEKPAPIROK' and 'ERTEKPAPIROK'. It lists various types of securities and their market prices.

Table titled 'ERTEKPAPIROK' and 'ERTEKPAPIROK'. It continues the list of securities and their prices.

Table titled 'ERTEKPAPIROK' and 'ERTEKPAPIROK'. It lists more securities and their corresponding market values.

Advertisement for 'Vörös kereszt keresztsorsjegyek' (Red Cross Lottery Tickets) with details on ticket prices and prizes.

Advertisement for 'Korcsolyák' (Ice Skates) by 'Engl M. A. és fia', highlighting quality and variety.

Advertisement for 'HEIL A.' (Heil A. medicine) for various ailments, including a testimonial.

Advertisement for 'Gácsi posztógyár' (Gács Post Mill) and 'IGÉRVÉNYEK' (Lottery Tickets).

Advertisement for 'Arlejteségi hirdetés' (Arrest Notice) regarding legal proceedings.

Advertisement for 'Füspök és Nimmerfohl' (Cigarettes and Nimmerfohl) and 'Laplandi-korcsolyák' (Lapland Ice Skates).

Advertisement for 'Münz Mór L.' (Münz Mór L. business) and 'Erdélyi hegyi borok' (Erdélyi Mountain Wines).

Advertisement for 'Erdélyi hegyi borok' (Erdélyi Mountain Wines) and 'Fehér borok' (White Wines).

Advertisement for 'Gácsi posztógyár' (Gács Post Mill) and 'IGÉRVÉNYEK' (Lottery Tickets).

Advertisement for 'Arlejteségi hirdetés' (Arrest Notice) and 'Finn Oskárnál' (Finn Oskár).

Large advertisement for 'LEGALKALMASABB ÜNNEPI AJÁNDÉK!' (Best Christmas Gifts) featuring 'játék-tőke-papír' (game-stock-paper) and '3% záloglevél sorsjegyei' (3% mortgage lottery tickets).

Advertisement for 'Erdélyi hegyi borok' (Erdélyi Mountain Wines) and 'Fehér borok' (White Wines).

Advertisement for 'Gácsi posztógyár' (Gács Post Mill) and 'IGÉRVÉNYEK' (Lottery Tickets).

Advertisement for 'Arlejteségi hirdetés' (Arrest Notice) and 'Finn Oskárnál' (Finn Oskár).

Vertical strip of various advertisements on the right margin, including '1882', 'IC', 'Közs', 'Főn', 'B', 'CS', 'TO', 'GY', 'Eszakm', 'MO', 'Ezen elnyúlás', 'Egyed', 'minden', 'hírtel', 'Egy', 'gyógyás', 'utódi', 'Szene', 'Egy', 'gyógyás', 'utódi', 'Szene'.



